

# Info-Transfert

## Bulletin sur le transfert de ferme au Québec

Au plan démographique [...], il apparaît que la relève des générations actuelles d'agriculteurs ne pourra désormais assurer qu'une partie de la reprise des exploitations existantes.

Maurice Imbert  
France

### Sommaire :

- ? Les sites sur le transfert de ferme se développent rapidement au Canada. Agrisuccès est le tout nouveau-né dans ce domaine.
- ? Les stratégies d'établissement sont nombreuses. Certaines mènent au succès, d'autres à l'échec. Une enquête québécoise fait le point sur le sujet.
- ? Une conférence nationale sur le transfert de ferme aura lieu au mois de mai 2002.

Le mot de l'équipe de rédaction. 1

Le Groupe de réflexion sur le transfert de ferme au Québec (deuxième partie). 1

La conférence nationale sur le transfert de ferme, mai 2002. 2

Quelques causes de l'échec de l'établissement en agriculture au Québec. 3

Agrisuccès: une initiative issue de la concertation et de la collaboration. 4

### Un mot de l'équipe de rédaction

Après la période estivale, Info-Transfert est de retour !

À n'en pas douter, la question du transfert de ferme suscite de plus en plus d'initiatives aux niveaux canadien et québécois. Par exemple, un nouveau site voué au transfert de la ferme a pris naissance sous l'égide de la Société du crédit agricole du Canada. Ce site porte le nom d'Agrisuccès. Par ailleurs, une conférence nationale (pancanadienne) sur le transfert de ferme se prépare pour le mois de mai 2002. Ce sera la première conférence du genre au Canada, alors que ce type d'évènement est plus courant chez nos voisins américains. Nous parlerons plus longuement de ces deux nouveautés dans ce numéro d'Info-Transfert.

Au Québec, c'est une *Politique d'intégration des jeunes en agriculture* qui prend forme graduellement. Réunissant tous les



acteurs importants en matière de transfert de ferme autour d'un même objectif, cette politique pourrait devenir un pivot dans le développement d'une action concertée en matière de transfert de ferme et, qui sait, peut-être le premier pas vers un *Centre de ressources intégrées en transfert de ferme au Québec*.

Nous poursuivons également notre série d'articles sur le transfert de ferme au Québec que nous avons débutée dans le dernier numéro d'Info-Transfert (numéro quatre). Cette fois, nous abordons les causes de l'échec de l'établisse-

ment en agriculture chez les jeunes de la relève au Québec et les difficultés qu'ils rencontrent tout au long de leur cheminement. L'échec de l'établissement en agriculture est le plus souvent la résultante d'un enchevêtrement de facteurs personnels, familiaux et organisationnels. Parmi ces facteurs, l'aide des parents demeure un facteur clé.

### Le Groupe de réflexion sur le transfert de ferme au Québec (deuxième partie)

Le groupe de réflexion sur l'établissement et le transfert de ferme (GRÉT) représente une coalition de personnes intéressées à faire progresser le dossier de la relève au Québec. Depuis sa naissance au printemps 2000, plusieurs initiatives ont eu lieu : un rapport faisant ressortir

l'expertise et positionnant le Québec au Sommet de Winnipeg, un document qui illustre la complexité et la diversité des besoins et une analyse de la situation selon plusieurs thèmes, soit la formation et le perfectionnement, l'encadrement technico-

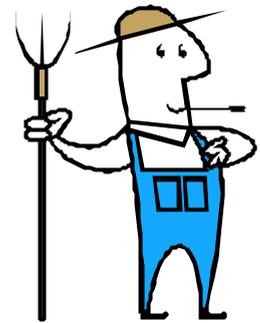
(Suite page 2)

## Le Groupe de réflexion (deuxième partie)... suite

économique, la communication, le financement, la fiscalité et les aspects légaux, la sensibilisation à la profession et la recherche. Pour chaque thème, le groupe a fait ressortir les limites et proposé un plan d'action qui est d'ailleurs en pleine réalisation actuellement. Ce plan a favorisé l'émergence de projets spécifiques et complémentaires des organisations en gestion agricole au Québec. En effet, le programme *Initiative en gestion agricole*, issue de l'entente Canada/Québec en gestion agricole et la *Politique d'intégration des jeunes en*

*agriculture* du MAPAQ ont fourni un appui financier de taille à la réalisation de plusieurs projets. Durant la prochaine année, les organisations responsables de la réalisation des projets vous feront part des résultats de leurs travaux.

Collaboration spéciale  
Réginald Cloutier  
Direction des politiques commerciales  
et intergouvernementales MAPAQ  
Représentant du MAPAQ au CCGEA



## La conférence nationale sur le transfert de ferme au Canada

Une première conférence nationale sur le transfert de la ferme aura lieu, à Winnipeg, du 9 au 11 mai 2002. Cette initiative d'envergure, pilotée par les responsables du dossier du transfert de ferme au Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole (John Anderson et Sophie Gendron), est une manifestation concrète des initiatives prises à la grandeur du Canada afin d'aider les agriculteurs et les agricultrices à faire face à cette importante étape de leur vie, soit le transfert de la ferme. Pour mieux comprendre la raison d'être de cette conférence, il importe de faire un petit rappel historique. En mai 2000, à Winnipeg, des intervenants et des agriculteurs, provenant de toutes les régions du Canada, ont réfléchi sur les enjeux et les défis du transfert de ferme. Ils avaient répondu à l'invitation du Conseil canadien de la gestion d'entreprise agricole de participer à ce Sommet National. Parmi les orientations suggérées par les participants au Sommet, figurait l'organisation d'une conférence nationale sur le transfert de ferme. Voici que deux ans plus tard ce projet verra enfin le jour. Les organisateurs de la conférence sur le transfert de ferme veulent donner

l'occasion aux participants de : 1) découvrir la situation du transfert de ferme au Canada et dans d'autres pays; 2) réaliser que le transfert de ferme est un processus et que ce processus implique plusieurs personnes qui y contribuent par leur expérience et leurs connaissances et que le réseautage entre les intervenants devrait faciliter le processus; 3) découvrir des solutions, des services et des outils en place au Canada et ailleurs dans le monde; 4) rencontrer d'autres personnes qui s'intéressent à la problématique du transfert de ferme et, de ces rencontres, pourraient naître des partenariats et des synergies. Des conférenciers viendront de l'Angleterre (Andrew Errington), des États-Unis (David Kohl, Virginie, Cathy Shiels, New York), du Canada anglais (entre autres Carol Spooner, Alberta, Peter Coughler, Ontario) et du Québec (entre autres Suzanne Laplante, CRÉA). Agri-Gestion (Diane Parent, Jean-Philippe Perrier et Jacques Tondreau) sera sur place afin de faire une présentation de ses travaux de recherche en transfert de ferme au Québec. Pour plus d'information, naviguez sur le site [www.Transfertdeferme.com](http://www.Transfertdeferme.com).

---

*Une première conférence nationale sur le transfert de la ferme aura lieu du 9 au 11 mai 2002 à Winnipeg.*



## Quelques causes de l'échec de l'établissement en agriculture au Québec

En 1997, une équipe coordonnée par Diane Parent, professeure à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval et chercheure au sein d'Agri-Gestion Laval, entreprenait une recherche auprès de 65 jeunes. Parmi ces derniers, 40 se sont établis mais ont dû renoncer après quelques années et 25 n'ont tout simplement pas réussi à s'établir. La moyenne d'âge des personnes rencontrées se situe autour de 26 ans. Chacun de ces deux groupes a fait l'objet d'une analyse distincte afin de déterminer ce qui a tourné mal pour eux. Autrement dit, quels sont les obstacles qui ont mené à l'échec de l'établissement ? Retrouve-t-on les mêmes raisons pour les deux groupes ? Les 65 jeunes de la relève avaient également été choisis en fonction de leur région d'origine. L'objectif était ici d'explorer la dimension régionale en comparant la situation d'échec en région centrale (Montérégie, sud-ouest de Montréal et Joliette) et en région intermédiaire (essentiellement la région de Québec) par rapport aux régions périphériques (Bas Saint-Laurent et Gaspésie), compte tenu des spécificités régionales de l'agriculture, dont celles pratiquées en région périphérique, espace marqué, entre autres, par la dispersion des populations, par l'éloignement des marchés, la faible disponibilité de services et la marginalisation. L'échec de l'établissement en agriculture n'est généralement pas la résultante d'une seule cause, mais bien le produit d'un enchevêtrement de facteurs qui concourent à l'abandon du projet d'établissement ou de l'établissement comme tel. Certains de ces facteurs sont plus décisifs que d'autres, comme les facteurs liés à la personnalité du jeune, les facteurs organisationnels et les facteurs familiaux. Ces derniers facteurs jouent un rôle important dans la manière dont le jeune aborde son projet d'établissement et son insertion professionnelle dans le métier d'agriculteur. Par exemple, on remarque que chez bon nombre des parents de jeunes qui n'ont pas réussi à

s'établir, il y a une vision aliénante de l'agriculture, c'est-à-dire que ces parents envoient un message peu valorisant du métier d'agriculteur, quoique ces derniers jouissent aujourd'hui, pour un bon nombre, d'une situation de vie plutôt confortable. Toutefois, avant d'en arriver là, ils ont dû travailler très dur. Le plus souvent, ce sont ces efforts et ces souffrances qu'ils souhaiteraient éviter à leur progéniture. Ce message débilisant du métier d'agriculteur n'est pas sans effet sur la motivation des jeunes à aller au bout de leur rêve. L'effet de découragement se fait sentir sur d'autres plans encore. Par exemple, il semble y avoir une réticence de la délégation du pouvoir particulièrement forte de la part du propriétaire de la ferme, notamment en ce qui a trait aux décisions dites stratégiques comme les investissements ou l'orientation de la production. De plus, la transmission des savoirs quant à la gestion de l'entreprise se fait avec parcimonie. La région joue également un rôle dans les conditions non facilitantes à l'établissement des jeunes en agriculture. Par exemple, dans la région centrale, on semble être passé d'une logique patrimoniale de la transmission de la ferme (une affaire de famille) à une logique entrepreneuriale (une relation d'affaires). Comme la valeur des fermes dans cette région est trois fois plus élevée que dans la région périphérique, la logique d'entreprise devient vite un obstacle majeur à l'établissement. Pour les jeunes qui n'ont pu s'établir, ce sont les conditions non facilitantes de parents qui sont l'obstacle majeur. Pour les jeunes qui se sont établis et qui ont échoué après quelque temps, c'est l'abandon en faveur d'un frère, un revers de marché, la recherche d'une meilleure qualité de vie ou des problèmes de santé qui sont les principaux obstacles. Un rapport de recherche touchant cette étude est disponible à Agri-Gestion Laval sous le titre: *Transmission et maintien de la ferme familiale : analyse des facteurs et stratégies d'établissement de la relève agricole familiale via les situations d'insuccès.*

*L'échec de l'établissement en agriculture n'est généralement pas la résultante d'une seule cause, mais bien le produit d'un enchevêtrement de facteurs qui concourent à l'abandon du projet d'établissement ou de*



---

#### Équipe de rédaction

Raymond Levallois  
Diane Parent  
Jean-Philippe Perrier  
Jacques Tondreau

Téléphone : (418) 656-2131, poste 2395  
Télécopie : (418) 656-2480  
Messagerie : Jacques.Tondreau@agl.ulaval.ca

Une équipe à votre service

---

RETROUVEZ-NOUS SUR LE WEB  
[HTTP://WWW.AGL.ULAVAL.CA/](http://www.agl.ulaval.ca/)

---

Vous avez des commentaires ou des témoignages à nous livrer, n'hésitez pas et laissez-nous un message sur notre site WEB.

Agri-Gestion Laval, un groupe de recherche et d'extension de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval, existe depuis plus de 25 ans. Chaque membre de l'équipe est un professionnel du secteur de l'agriculture ou de l'informatique. Agri-Gestion offre une variété de produits et de services de qualité qui s'adressent aussi bien aux agriculteurs qu'aux conseillers agricoles.

Sa mission principale est de contribuer au développement de la gestion agricole au Québec. Les recherches, les services adaptés aux besoins et la conception d'outils informatisés de gestion visent à amener les agriculteurs à gérer plus efficacement leur entreprise.

Pour mener à bien sa mission, Agri-Gestion Laval collabore avec des intervenants du milieu : le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, les syndicats de gestion, l'Union des Producteurs Agricoles, les clubs agroenvironnementaux, ainsi que bien d'autres.

---

## Agrisuccès: une initiative issue de la concertation et de la

Décidément, les outils Internet visant à aider les exploitants et les exploitantes agricoles à cheminer dans le processus du transfert de la ferme se développent rapidement au Canada. Un nouveau site Internet, nommé Agrisuccès, vient d'être mis sur pied grâce à la collaboration de plusieurs organismes canadiens dont l'Union des producteurs agricoles, le Conseil canadien de la gestion de l'entreprise agricole, la Société du crédit agricole et quelques firmes privées offrant des services de consultation financière. À l'instar d'autres sites Internet du même genre, comme *Transfertdeferme.com* (voir Info-Transfert du mois d'avril) ou *Projet 2000* (voir Info-Transfert du mois de mai), ce site fournit de nombreuses informations sur divers sujets tels que les avantages d'un plan d'affaires et la planification stratégique de l'entreprise agricole. Ce sont surtout les informations et les outils destinés à faire le

point sur la relève, la retraite et la succession qui nous intéressent ici. À ce chapitre, le site offre les informations de base et suggère des liens vers d'autres sites Internet. On peut trouver sur le site, par exemple, un questionnaire qui permet de faire un bilan rapide de la situation de son entreprise agricole et des principales difficultés auxquelles fait face cette dernière. Ce questionnaire se veut aussi un outil permettant d'évaluer son degré de préparation en vue du transfert de la ferme. On retrouve également sur le site un second questionnaire sur la relève familiale. En somme des outils utiles lorsque vient le temps de débiter la planification du transfert de la ferme familiale. On peut consulter ce nouveau site Internet en naviguant à l'adresse suivante : <http://www.agrisucces.com>.

